

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»



ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА

2(62)'2017

Научный журнал

- ⌚ Зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия. Свидетельство о регистрации ПИ №ФС77-34838 от 25.12.2008
- ⌚ Материалы журнала размещаются на платформе Российского индекса научного цитирования (РИНЦ) Российской универсальной научной электронной библиотеки, id = 28049
- ⌚ Зарегистрирован Международным центром стандартной нумерации сериальных изданий (International Standard Serial Numbering – ISSN) с присвоением международного стандартного номера ISSN 1999-2629 от 14.05.2008
- ⌚ Включен в базу данных European Reference Index for the Humanities (ERIH PLUS), id 485994
- ⌚ Материалы журнала размещаются на сайте научных журналов Уральского государственного педагогического университета: journals.uspu.ru
- ⌚ Включен в международный каталог периодических изданий Ulrich's Periodicals Directory
- ⌚ Включен в Объединенный каталог «Пресса России». Подписку можно оформить в любом почтовом отделении России. Индекс 81955
- ⌚ Включен в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук, Решением Президиума Высшей аттестационной комиссии Министерства образования и науки РФ

Екатеринбург 2017

УДК 409.34
ББК Ш107
П50

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор: доктор филол. наук, проф. А. П. ЧУДИНОВ (Екатеринбург)

Заместители главного редактора:

доктор филол. наук, доцент Э. В. БУДАЕВ (Нижний Тагил)

кандидат филол. наук, доцент М. Б. ВОРОШИЛОВА (Екатеринбург)

Члены редакционной коллегии:

PhD, профессор Р. АНДЕРСОН (Лос-Анджелес, США)

доктор филол. наук, профессор В. Н. БАЗЫЛЕВ (Москва, Россия)

доктор филол. наук, профессор В. М. БРИЦЫН (Киев, Украина)

PhD, профессор АНДЖЕЙ ДЕ ЛАЗАРИ (Лодзь, Польша)

PhD, профессор Д. ВАЙС (Цюрих, Швейцария)

доктор филол. наук, профессор Е. А. НАХИМОВА (Екатеринбург, Россия)

доктор филол. наук, профессор Э. ЛАССАН (Каунас, Литва)

доктор филол. наук, профессор Н. Б. РУЖЕНЦЕВА (Екатеринбург, Россия)

PhD, профессор П. СЕРИО (Лозанна, Швейцария)

доктор филол. наук, профессор В. В. ХИМИК (Санкт-Петербург, Россия)

доктор филологических наук, профессор У АЙХУА (Пекин, Китай)

PhD, профессор Л. ЦОНЕВА (Велико-Тырново, Болгария)

доктор филол. наук, профессор Е. В. ШУСТРОВА (Екатеринбург, Россия)

PhD, профессор ЯН КЭ (Гуанчжоу, Китай)

Технический редактор: кандидат филол. наук Д. О. МОРОЗОВ

Заведующий отделом перевода: кандидат филол. наук И. С. ПИРОЖКОВА

Политическая лингвистика / гл. ред. А. П. Чудинов ; ФГБОУ ВО
П50 «Урал. гос. пед. ун-т». – Екатеринбург, 2017. – Вып. 2 (62). – 162 с. –
(Цена свободная).

ISSN 1999-2629

Знак информационной продукции 16+.

Журнал призван способствовать обмену новейшей информацией в области политической лингвистики, а также в сфере взаимоотношений языка, культуры и общества. Включает пять основных разделов – «Теория политической лингвистики», «Политическая коммуникация», «Язык – политика – культура», «Лингвистическая экспертиза: язык и право» и «Из истории политической лингвистики». Предназначен для филологов, политологов, социологов и всех тех, кто интересуется проблемами политической коммуникации.

УДК 409.34

ББК Ш107

**Благодарим РНФ за материальную поддержку проекта в рамках гранта
№ 16-18-02102 «Речевое воздействие на русском языке в конфликтных и некон-
фликтных политических ситуациях и методология его лингвистической экс-
пертизы с использованием современных методик (лингвокогнитивный, лингво-
риторический, психолингвистический анализ, критический анализ дискурса, ком-
плексный анализ креолизованного текста и др.)».**

ISSN 1999-2629

© ФГБОУ ВО «Уральский государственный
педагогический университет», 2017

© Политическая лингвистика, 2017

Ural State Pedagogical University



POLITICAL LINGUISTICS

2(62)'2017

Editor-in-Chief

Anatoliy P. Chudinov, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg)

Deputy Editors-in-Chief:

Edward V. Budaev, Ph.D., Assoc. Prof. (Nizhniy Tagil)

Maria B. Voroshilova, Ph.D., Assoc. Prof. (Ekaterinburg)

Editorial Board

Richard Anderson Jr., Ph.D., Prof. (Los Angeles, USA)

Vladimir N. Bazylev, Ph.D., Prof. (Moscow, Russia)

Britsyn V. M., Ph. D. (Kiev, Ukraine)

Vasiliy V. Khimik, Ph.D., Prof. (Saint-Petersburg, Russia)

Eleonora Lassan, Ph.D., Prof. (Kaunas, Lithuania)

Andrzej de Lazari, Ph.D., Prof. (Lodz, Poland)

Elena A. Nakhimova, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg)

Natalia B. Ruzhentseva, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg, Russia)

Elizaveta V. Shustrova, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg, Russia)

Patrick Seriot, Ph.D., Prof. (Lausanne, Switzerland)

Lilyana Tsoneva, Ph.D., Prof. (Veliko Tarnovo, Bulgaria)

Daniel Weiss, Ph.D., Prof. (Zurich, Switzerland)

Yang Ke, Ph.D., Prof. (Guangzhou, China)

Wu Aihua, Ph.D., Prof. (Beijing, China)

Ekaterinburg 2017

СОДЕРЖАНИЕ

Редакционные принципы журнала «Политическая лингвистика»	8
--	---

РАЗДЕЛ 1. ТЕОРИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Бакланова И. И. Москва, Россия	Публичные выступления советского периода: образ автора и образ адресата (на материале обсуждений романа В. Гроссмана «За правое дело»).....	10
Васильева С. П. Красноярск, Россия	Динамика ценностных смыслов ассоциативного поля «Мир» в региональном языковом сознании сибиряков	19
Горбачева Е. Н. Астрахань, Россия	Обвинение как коммуникативный поступок в современной информационной войне (на материале англоязычного медийно-политического антироссийского дискурса)	27
Руженцева Н. Б. Екатеринбург, Россия	Коммуникативно-прагматические преференции адресата политической листовки	34
Сипко Й. Прешов, Словакия	Образ России в контексте американских президентских выборов (на материале словацких СМИ)	41
Солопова О. А. Челябинск, Екатеринбург, Россия Чудинов А. П. Екатеринбург, Россия Шлемова Е. Д. Челябинск, Россия	Прецедентные высказывания в президентском дискурсе: переводческий аспект (на материале английского и китайского языков)	47

РАЗДЕЛ 2. ПОЛИТИЧЕСКАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Алексеев А. Б. Москва, Россия	Конструирование моральной паники в политическом дискурсе	55
Алёшина Е. Ю. Пенза, Россия	Особенности дискурсивного отражения результата политического конфликта в публичной речи (на материале английского языка)	65
Злобина О. Н. Ижевск, Россия	Средства рациональной аргументации в американском политическом дискурсе	71
Плотникова С. Н. Кузнецова Л. В. Иркутск, Россия	Коллективная когниция в парламентской коммуникации	76

РАЗДЕЛ 3. ЯЗЫК — ПОЛИТИКА — КУЛЬТУРА

Барковская Н. В. Екатеринбург, Россия	Речь как документ эпохи (стихотворение Линор Горалик «Кого забрали из живых перед продленкой...»)	83
Богоявленская Ю. В. Екатеринбург, Россия	Ретроспективная и проспективная парцелляция в СМИ.....	88
Кропотухина П. В. Екатеринбург, Россия	Концептуальные метафоры кризисного дискурса Великобритании	94

Лупанова Е. В. Москва, Россия	Образность фразеологических единиц в языковой картине мира представителей англо-американской военной субкультуры.....	100
Малышева Е. Г. Крамарь И. А. Омск, Россия	Интердискурсивная природа концепта 'Толерантность', объективированного в журналистском интернет-дискурсе о компьютерных играх	105
Сурикова Т. И. Москва, Россия	За что термин признан лукавым?.....	110
Шилихина К. М. Стратиенко Ю. А. Воронеж, Россия	Фрейм «Волшебный мир Гарри Поттера» как способ осмысления политической ситуации в англоязычном общественно-политическом дискурсе	116

РАЗДЕЛ 4. ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА: ЯЗЫК И ПРАВО

Зверева П. К. Тюмень, Россия	Лингвофилософское толкование юридического текста.....	124
Злоказов К. В. Санкт-Петербург, Россия Колмыкова Т. И. Рыбьякова Е. А. Степанов Р. И. Екатеринбург, Россия	Восприятие читателем угрозы в информационном пространстве: результаты экспериментального исследования	131

РАЗДЕЛ 5. ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ

Пром Н. А., Лихачёва Т. С. Волгоград, Россия	Лингвополитическая концепция М. Эдельмана	139
--	---	-----

РАЗДЕЛ 6. РЕЦЕНЗИИ. ХРОНИКА

Камчатнов А. М. Москва, Россия	Как уловить неуловимое? (рецензия на «Словарь русской ментальности» В. В. Колесова, Д. В. Колесовой, А. А. Харитоновой)	149
Соколова О. Л. Скопова Л. В. Ренер Е. И. Екатеринбург, Россия	Речевые акты различной коммуникативной направленности: прагматические аспекты (на материале французского языка)	154
Правила представления авторами рукописей в журнал «Политическая лингвистика»		159

CONTENTS

Editorial principles of the journal "Political Linguistics"	8
---	---

PART 1. THEORY OF POLITICAL LINGUISTICS

Baklanova I. I. Moscow, Russia	Public speeches of the Soviet period: the image of the author and the image of the addressee (based on the V. Grossman's novel interpretation "For a Just Cause")	10
Vasilyeva S. P. Krasnoyarsk, Russia	Dynamics of the value meanings of the associative field "Mir" in the regional linguistic consciousness of Siberians	19
Gorbacheva E. N. Astrakhan, Russia	Accusation as a communicative deed in the current information warfare (based on the English political media Anti-Russian discourse)	27
Ruzhentseva N. B. Ekaterinburg, Russia	Communicative and pragmatic preferences of political leaflet addressee	34
Sipko J. Prešov, Slovakia	The image of Russia in the light of American presidential elections (based on Slovak mass media)	41
Solopova O. A. Chelyabinsk, Ekaterinburg, Russia	Intertexts in presidential discourse: translation perspective (on the material of English and Chinese)	47
Shlemova E. D. Chelyabinsk, Russia		
Chudinov A. P. Ekaterinburg, Russia		

PART 2. POLITICAL COMMUNICATION

Alekseev A. B. Moscow, Russia	Moral panic in political discourse	55
Aleshina E. Y. Penza, Russia	Discursive reflection of the result of political conflict in a public speech (based on the English language)	65
Zlobina O. N. Izhevsk, Russia	Types of rational argumentation in American political discourse	71
Plotnikova S. N. Kuznetsova L. V. Irkutsk, Russia	Collective cognition in political communication	76

PART 3. LANGUAGE — POLITICS — CULTURE

Barkovskaya N. V. Ekaterinburg, Russia	Speech as a document of the epoch (the poem by Linor Goralik)	83
Bogoyavlenskaya Y. V. Ekaterinburg, Russia	Retrospective and prospective parceling in mass media	88
Kropotukhina P. V. Ekaterinburg, Russia	Conceptual metaphors of the UK crisis discourse	94

Lupanova E. V. Moscow, Russia	Phraseological units images in linguistiv worldview of British-American military subculture representatives.....	100
Malysheva E. G., Kramar I. A. Omsk, Russia	Interdiscursive nature of the concept 'Tolerance', objectified in the journalistic Internet discourse on computer games	105
Surikova T. I. Moscow, Russia	Why is the term considered evil?	110
Shilikhina K. M. Stratienko Y. A. Voronezh, Russia	The frame „Magic world of Harry Potter“ as a tool for categorization of political situations in British and American mass media discourse.....	116

PART 4. LINGUISTIC EXPERTISE: LANGUAGE AND LAW

Zvereva P. K. Tyumen, Russia	Linguo-philosophical interpretation of legal text	124
Zlokazov K. V. St. Petersburg, Russia Kolmykova T. I. Rybyakova E. A. Stepanov R. I. Ekaterinburg, Russia	Perception of threat in infosphere by the reader: experimental reseach results	131

PART 5. FOREIGN EXPERIENCE

Prom N. A., Likhacheva T. S. Volgograd, Russia	M. Edelman's linguo-political conception	139
--	--	-----

PART 6. REVIEWS. CHRONICLE

Kamchatnov A. M. Moscow, Russia	How to percept imperceptible? (a review of the monograph "Russian mentality dictionary" by V. V. Kolesov, D. V. Kolesova, A. A. Kharitonov)	149
Sokolova O. L. Skopova L. V. Renner E. I. Ekaterinburg, Russia	Speech acts of different communicative functions: pragmatic aspects (in French discourse)	154

Manuscripts requirements	159
--------------------------------	-----